DES VALEURS SÛRES

2004·2005

LE YMCA DU GRAND MONTRÉAL
ET LA FONDATION DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL
www.ymcamontreal.qc.ca

RAPPORT ANNUEL

YMCA

Plus de vie à la vie
des jeunes, des familles
et de la communauté

AU CŒUR DE LA VIE DES QUARTIERS

MISSION

YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005

Le YMCA du Grand Montréal
est un organisme de bienfaisance
voué à l'épanouissement du corps,
de l'intelligence et de l'esprit de chacun,
ainsi qu'au développement de
l'autonomie des personnes,
des familles et des collectivités.

YMCA CENTRE-VILLE
1440, rue Stanley
(514) 849-8393

YMCA DU PARC
5550, avenue du Parc
(514) 271-9622

YMCA GUY-FAVREAU
200, boul. René-Lévesque O.
(514) 845-4277

YMCA HOCHELAGA-MAISONNEUVE
4567, rue Hochelaga
(514) 255-4651

YMCA NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
4335, avenue Hampton
(514) 486-7315

YMCA POINTE-SAINT-CHARLES
255, avenue Ash
(514) 935-4711

YMCA SAINT-LAURENT
1745, boul. Décarie
(514) 747-9801

YMCA WEST-ISLAND
CENTRE COMMUNAUTAIRE
99, place Frontenac
(514) 694-9622

YMCA WEST-ISLAND
CENTRE FAMILIAL
230, avenue Brunswick
(514) 630-9622

YMCA WESTMOUNT
4585, rue Sherbrooke O.
(514) 931-8046

SIÈGE SOCIAL ET FONDATION
1435, rue Drummond
4e étage
(514) 849-5331

CAMP YMCA KANAWANA
Saint-Sauveur, Administration
1435, rue Drummond
4e étage
(514) 849-5331

YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005

Cette année aura été marquée par une activité intense guidée par les grands objectifs de notre plan stratégique 2005-2008 : consolidation de notre organisation, augmentation du rayonnement de nos programmes et valorisation de notre image.

En effet, nous nous sommes dotés d'un nouveau système informatique qui assurera un meilleur suivi de nos abonnements. Nous avons maintenu une gestion rigoureuse et responsable de nos finances, ce qui nous aidera à mettre en œuvre un vaste plan de réinvestissement dans nos installations de Pointe-Saint-Charles et de Kanawana.

En ce qui a trait à nos programmes, nous avons participé activement à une étude sur les besoins d'une population vieillissante. Grâce à notre fonds d'innovation, nous avons lancé une vaste gamme de nouveaux programmes communautaires, comme le soutien aux nouvelles mères et l'intervention auprès de la population autochtone itinérante. Nous nous sommes également pourvus d'outils pour évaluer la qualité et la pertinence de nos programmes communautaires.

Enfin, nous avons redoublé d'efforts pour mettre en valeur le rôle du YMCA du Grand Montréal au sein de la société. À l'échelle locale d'abord en renouant avec nos voisins et anciens amis, notamment du camp YMCA Kanawana, et à l'échelle internationale en collaborant à l'organisation d'une conférence pour l'action solidaire.

Chacune de ces décisions, chacune de ces actions a été motivée par notre volonté toujours renouvelée de rejoindre plus de gens et de perpétuer les cinq valeurs fondamentales du YMCA : le bénévolat et la philanthropie, la participation et l'accessibilité, l'autonomie, l'éducation et la prévention, le respect. Ces cinq valeurs font du YMCA du Grand Montréal un lieu unique, ouvert et chaleureux. Nous vous les présentons dans ces pages à travers le portrait de cinq membres de notre grande famille.

Ces valeurs s'expriment également au quotidien dans la collaboration entre nos bénévoles et notre personnel, qui travaillent main dans la main à la réalisation de nos objectifs. De la salle d'entraînement au conseil d'administration, en passant par les comités locaux et les programmes communautaires et internationaux, l'apport de nos centaines de bénévoles est remarqué et remarquable.

À tous nos bénévoles et donateurs, à tout notre personnel, merci.
Sachez que votre contribution et votre collaboration portent fruit.

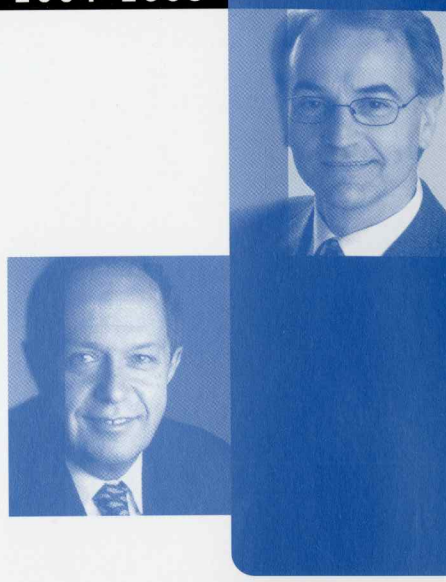
Christian Charbonneau
Président du conseil d'administration

Stéphane Vaillancourt
Président-directeur général

Nous avons redoublé d'efforts pour mettre en valeur le rôle du YMCA du Grand Montréal au sein de la société.

LA FONDATION DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005



Parmi les cinq valeurs fondamentales du YMCA, le bénévolat et la philanthropie demeurent la pierre d'assise de son action sociale et communautaire. En ce sens, la Fondation du YMCA du Grand Montréal soutient le YMCA dans toutes les initiatives reliées à son rayonnement dans les divers quartiers qu'il dessert.

Que ce soit pour améliorer nos installations ou en construire de nouvelles, pour soutenir le développement d'un nouveau projet ou assurer la continuité d'un programme qui a fait ses preuves, les nombreux bénévoles et donateurs de la Fondation nous permettent de passer du rêve à la réalité.

Cette année, dans le cadre de nos campagnes annuelles, des dizaines de bénévoles se sont mobilisés dans chacun de nos centres pour recueillir plus de 230 000 $. Ces dons permettent d'accueillir des enfants ayant des besoins spéciaux au sein de nos camps de jour, de livrer des repas chauds dans une école défavorisée, de soutenir les réfugiés dans leur intégration à la société canadienne et de répondre à de multiples autres besoins *immédiats*.

Pour leur part, le regard tourné vers *l'avenir*, les membres du conseil d'administration ont généreusement investi temps et argent dans le fonds de dotation du YMCA, dont la valeur a crû de plus de 600 000 $, pour atteindre au 31 mai 2005 la somme de 4 367 078 $. Il en résulte une augmentation significative des revenus qui, tous les ans, servent à soutenir de nombreux programmes communautaires. En effet, le fonds de dotation assure des revenus stables et prévisibles et permet aux programmes communautaires de faire face à la précarité grandissante des autres sources de financement.

Nous demeurons convaincus que le développement du fonds de dotation est une étape essentielle pour la pérennité de l'action communautaire du YMCA. Nous remercions tous ceux et celles qui ont démontré leur confiance à l'endroit du YMCA en investissant dans son fonds de dotation, que ce soit par un don immédiat ou un engagement futur. Cette confiance est notre plus grande richesse : nous veillerons à en être dignes en gérant de façon responsable ces dons.

Le YMCA a toujours valorisé l'engagement bénévole et philanthropique comme une composante essentielle du développement de la personne, du leadership et du sentiment d'appartenance à la communauté. Ce sont là des éléments-clés de l'épanouissement de la personne dans sa globalité, une approche symbolisée par le fameux triangle « intelligence, corps et esprit » qui fait partie du logo de tous les YMCA à travers le monde.

Merci à tous ceux et celles qui nous soutiennent.

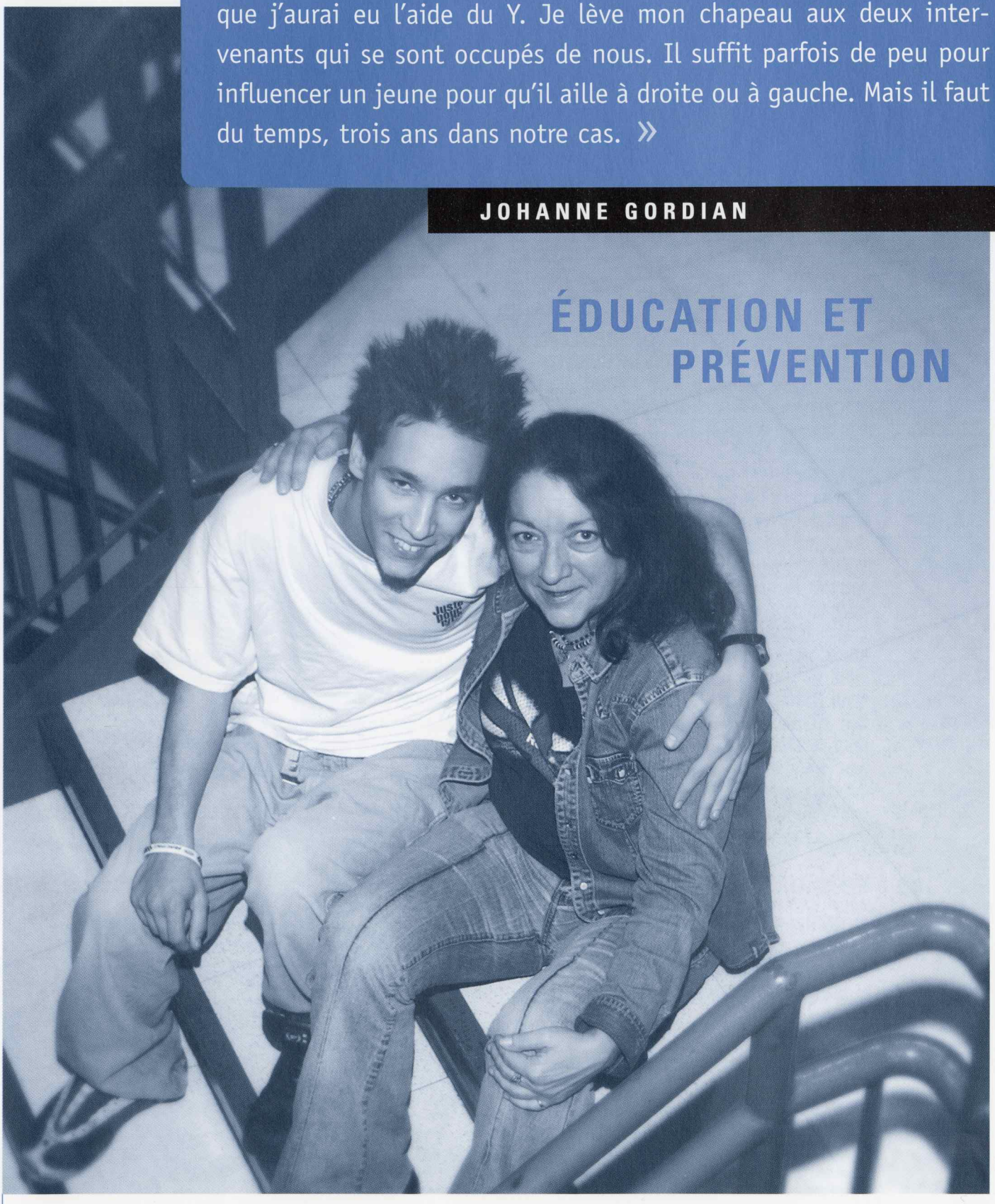
Claude A. Garcia
Président du conseil d'administration
de la Fondation du YMCA du Grand Montréal

Michael Novak
Président de la Fondation
du YMCA du Grand Montréal

Le YMCA a toujours valorisé l'engagement bénévole et philanthropique comme une composante essentielle du développement de la personne, du leadership et du sentiment d'appartenance à la communauté.

« Cet enfant-là, s'il devient un honnête citoyen, c'est parce que j'aurai eu l'aide du Y. Je lève mon chapeau aux deux intervenants qui se sont occupés de nous. Il suffit parfois de peu pour influencer un jeune pour qu'il aille à droite ou à gauche. Mais il faut du temps, trois ans dans notre cas. »

JOHANNE GORDIAN



ÉDUCATION ET PRÉVENTION

YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005

Si Johanne Gordian envisage aujourd'hui la vie avec optimisme, il n'en a pas toujours été ainsi. À la suite d'un divorce, elle se retrouve seule avec deux de ses fils, dont l'un a des problèmes. Manque de confiance en lui, dépression, agressivité : à 12 ans, il « consomme » déjà. À 13 ans, à la veille des examens de fin d'année, l'école le suspend pour six semaines, sans solution de rechange.

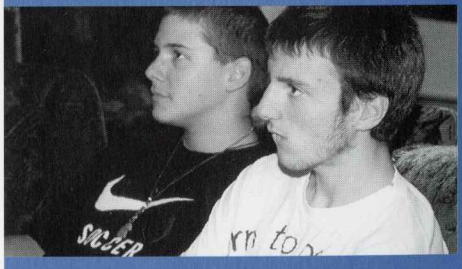
M^me^ Gordian frappe à toutes les portes, jusqu'à ce que quelqu'un la mette en communication avec le programme *Alternative suspension* du YMCA West-Island. Son fils y découvre des adultes différents, « intelligents », dira-t-elle, avec lesquels il tisse des liens de confiance. En plus des cours, il discute et parle de ses problèmes. Une fois ses six semaines terminées, le jeune continue à fréquenter le YMCA presque tous les jours. Il s'y sent bien, il s'y sent apprécié et soutenu. À un point tel que, après une violente dispute avec sa mère, c'est là qu'il se réfugie. Ce jour-là, les intervenants se sont assis avec la mère et le fils et les ont encouragés à se parler, à conclure ensemble un contrat de respect qui a marqué un tournant dans leurs relations. « Le YMCA a énormément aidé mon enfant et m'a aidée moi aussi. »

Trois ans et quelques faux-pas plus tard, le jeune s'est pris en main. Déterminé à réussir, il étudie, ne consomme plus et a rompu les liens avec tous ceux qui risquaient de l'influencer négativement. Il aimerait, un jour, devenir intervenant à son tour. Aujourd'hui, Johanne Gordian respire enfin et parle de son ado de 16 ans avec énormément de fierté.

« Cet enfant-là, s'il devient un honnête citoyen, c'est parce que j'aurai eu l'aide du Y. Je lève mon chapeau aux deux intervenants qui se sont occupés de nous. Il suffit parfois de peu pour influencer un jeune pour qu'il aille à droite ou à gauche. Mais il faut du temps, trois ans dans notre cas. »

Quatre centres offrent le programme *Alternative suspension*, qui rejoint tous les ans environ 500 jeunes.

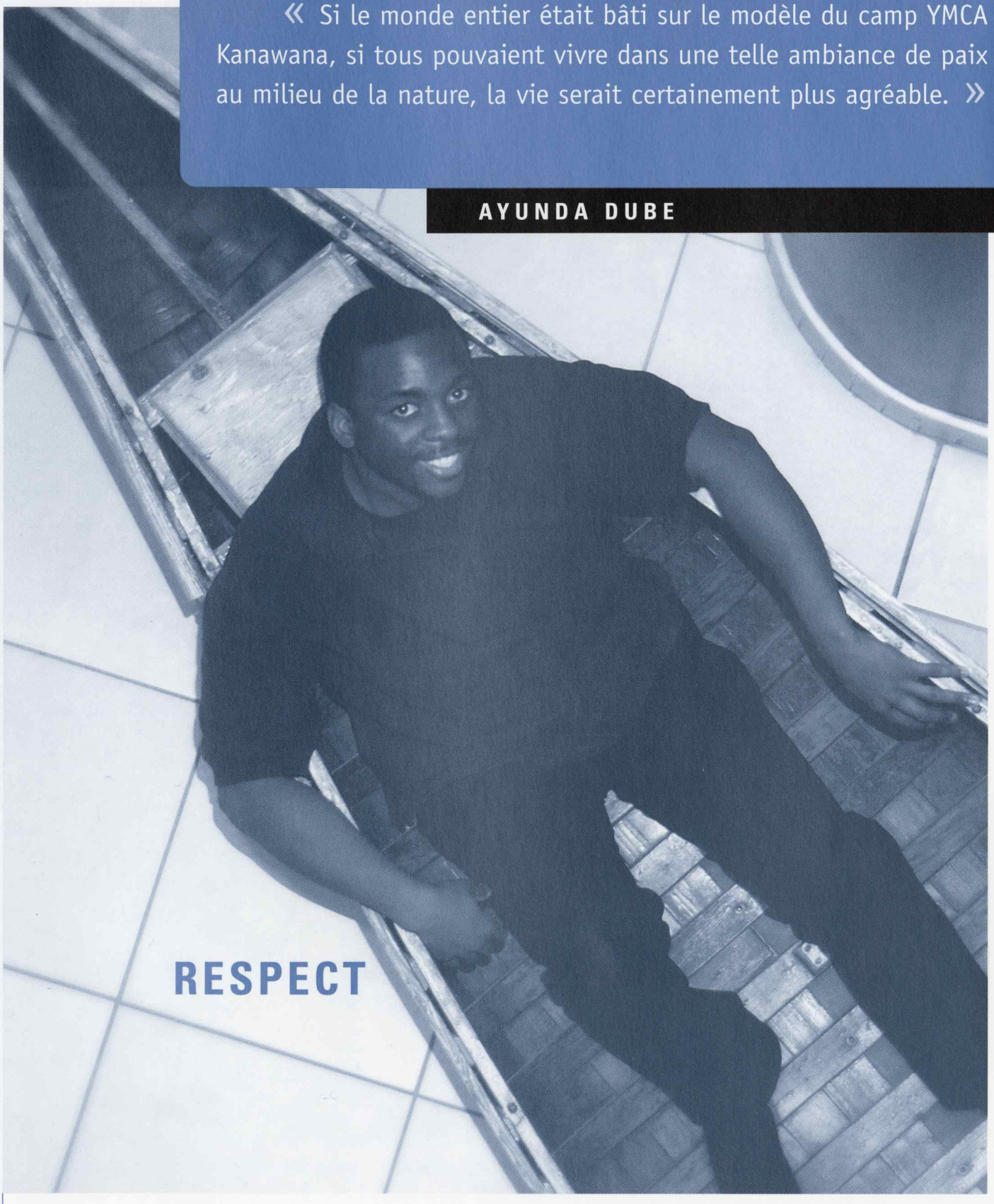
À Pointe-Saint-Charles, le programme *Mon pair est mon prof* aide les adolescents à améliorer leurs résultats scolaires et à découvrir différents milieux de travail.



À Hochelaga-Maisonneuve, le programme *Métiers de pères* soutient les jeunes pères dans leur insertion socio-professionnelle et l'apprentissage de leur rôle parental.

« Si le monde entier était bâti sur le modèle du camp YMCA Kanawana, si tous pouvaient vivre dans une telle ambiance de paix au milieu de la nature, la vie serait certainement plus agréable. »

AYUNDA DUBE



RESPECT

YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005

Originaire du Zimbabwe, Ayunda Dube est arrivé à Montréal comme réfugié, à l'âge de 19 ans. Son premier toit, ses premiers contacts, il les a trouvés au YMCA Centre-ville. Il ne l'a pas oublié. Trois ans plus tard, lorsqu'on lui a demandé de devenir moniteur au camp YMCA Kanawana, il a accepté sans hésitation, trop heureux de pouvoir à son tour apporter son soutien au YMCA.

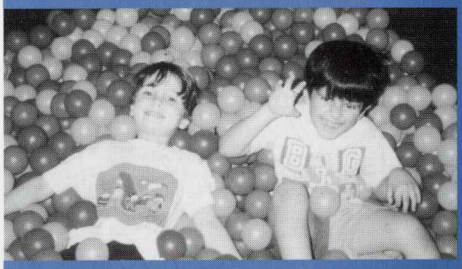
Après avoir dit oui, la peur s'est installée. Peur d'être le seul Noir du camp. Peur de ne pas être accepté des autres moniteurs. Peur de ne pas savoir quoi faire avec les enfants, lui qui n'avait jamais fréquenté une colonie de vacances.

Et puis le premier jour est arrivé, et ses premières angoisses se sont envolées. Les moniteurs venaient de tous les horizons. Au sein du groupe, aucune distinction de race ni de culture. « À Kanawana, la seule culture qui existe, c'est celle du camp. Nous sommes tous Kanawaniens. » De cette expérience très nouvelle pour lui sont nées des amitiés sincères qui le porteront longtemps.

Et pour ce qui est des enfants… « Dès que je les ai vus, le déclic s'est fait. Dans le cadre de notre formation de moniteurs, on nous disait de faire vivre aux jeunes des choses uniques. Je me suis dit, je vais être moi-même. Je suis d'Afrique, alors je leur donnerai l'Afrique. » La magie a opéré. Les enfants, curieux, ont voulu tout savoir de sa vie là-bas et de lui.

Ayunda Dube rêve de retourner au camp YMCA Kanawana, pour le climat de respect qui y règne, pour la beauté des lieux aussi. Il s'y est senti accepté et intégré comme nulle part ailleurs. « Si le monde entier était bâti sur le modèle du camp YMCA Kanawana, si tous pouvaient vivre dans une telle ambiance de paix au milieu de la nature, la vie serait certainement plus agréable. »

Tous les ans, le camp YMCA Kanawana accueille quelque 800 jeunes d'univers fort diversifiés. Le climat d'ouverture qui y règne leur apprend à respecter les différences de chacun.

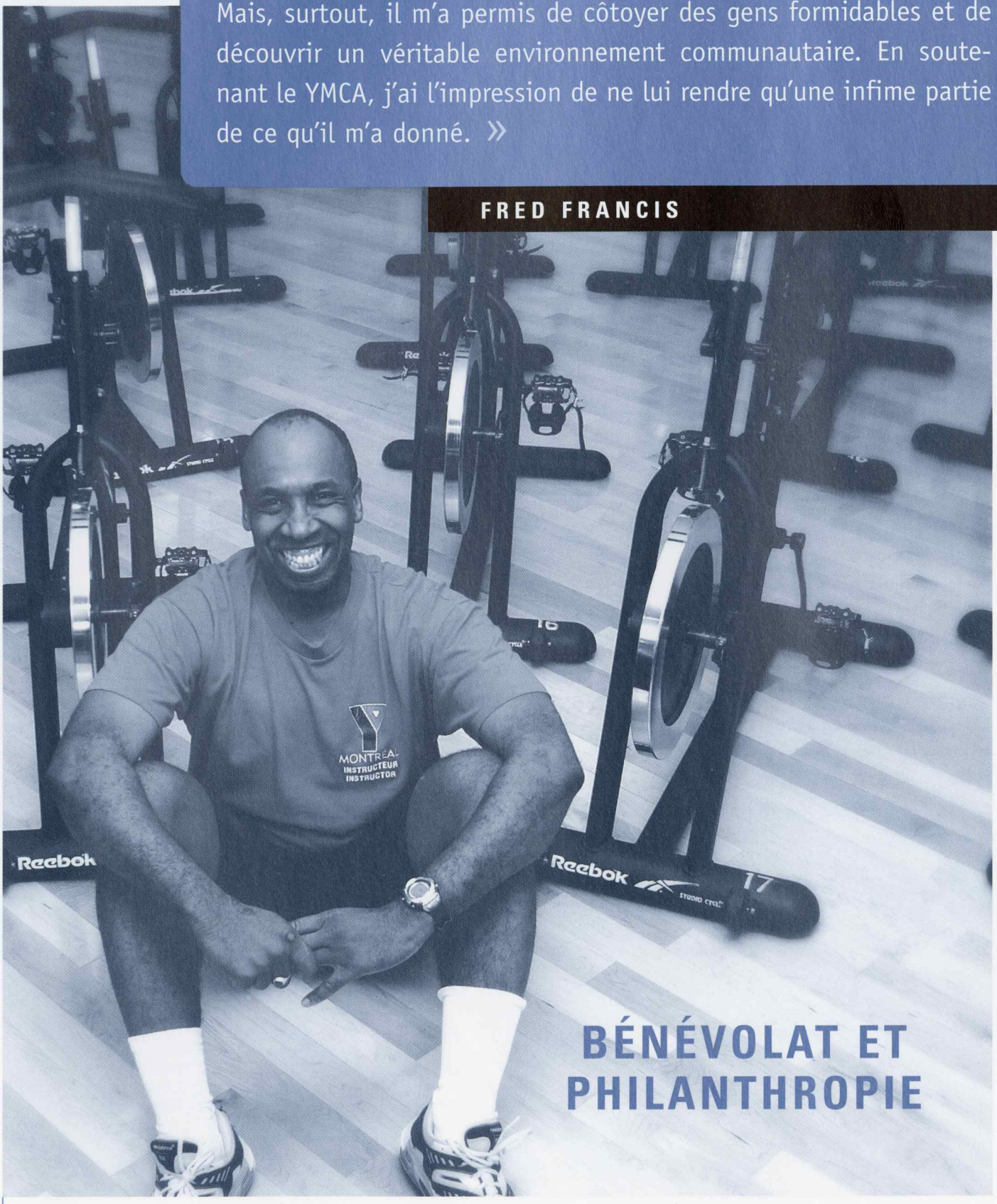


Dans plusieurs YMCA de Montréal, des enfants souffrant d'un handicap physique ou intellectuel ont le bonheur de vivre les mêmes expériences de camp de jour que les autres enfants.

Le respect de soi et des autres, cela s'apprend. À l'aide d'ateliers et de rencontres, le programme *Impact* aide les adolescents en difficulté à prendre conscience de la portée de leurs gestes.

« Le YMCA m'a énormément apporté. La santé, bien sûr. Mais, surtout, il m'a permis de côtoyer des gens formidables et de découvrir un véritable environnement communautaire. En soutenant le YMCA, j'ai l'impression de ne lui rendre qu'une infime partie de ce qu'il m'a donné. »

FRED FRANCIS



BÉNÉVOLAT ET PHILANTHROPIE

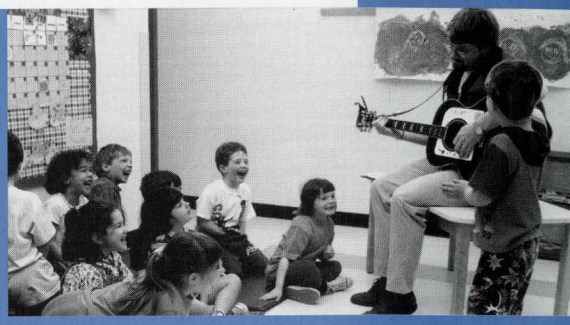
Fred Francis a commencé à fréquenter le YMCA pour se mettre en forme. Après deux jours d'entraînement en solitaire, il se joint à un cours de conditionnement. Il tombe sous le charme de l'ambiance conviviale et dynamique du YMCA.

Vingt ans plus tard, il est toujours là, comme bénévole. « Quand on m'a proposé de devenir moniteur, j'ai dit oui. J'ai senti qu'il était temps que je redonne au YMCA ce que lui m'avait apporté. » Depuis, M. Francis répond toujours présent lorsqu'on lui demande de faire partie d'un comité ou de collaborer à une campagne de financement. Il lui arrive même de donner spontanément un coup de main à l'accueil lorsque le personnel est débordé.

Ambassadeur infatigable, il puise sa motivation dans « la vie en dehors du gym » comme il le dit si bien. Cette vie, ce sont les gens qu'il rencontre au quotidien. Ce sont les multiples programmes communautaires qui rendent la vie autour du YMCA tellement plus belle. « Le Y, c'est tellement plus qu'un gym », répète-t-il sans relâche. Au fil des ans, M. Francis a découvert le YMCA moins connu de la plupart des gens qui fréquentent les centres. La famille du YMCA, d'abord, au sein de laquelle il a tissé des amitiés solides. Et puis l'ensemble des services communautaires.

C'est d'ailleurs de cela qu'il parle lorsqu'il sollicite des dons. « Mon objectif n'est pas tant de demander de l'argent que d'expliquer l'ampleur de l'action du YMCA et son rôle au sein de la société. Lorsque les gens découvrent l'importance des centres, ils donnent. » Pour lui, toutes les occasions sont bonnes pour expliquer le YMCA. Des gens croisés dans un corridor, dans les vestiaires, son « second bureau », ou même dans le sauna.

« Le YMCA m'a énormément apporté. La santé, bien sûr. Mais, surtout, il m'a permis de côtoyer des gens formidables et de découvrir un véritable environnement communautaire. En soutenant le YMCA, j'ai l'impression de ne lui rendre qu'une infime partie de ce qu'il m'a donné. »



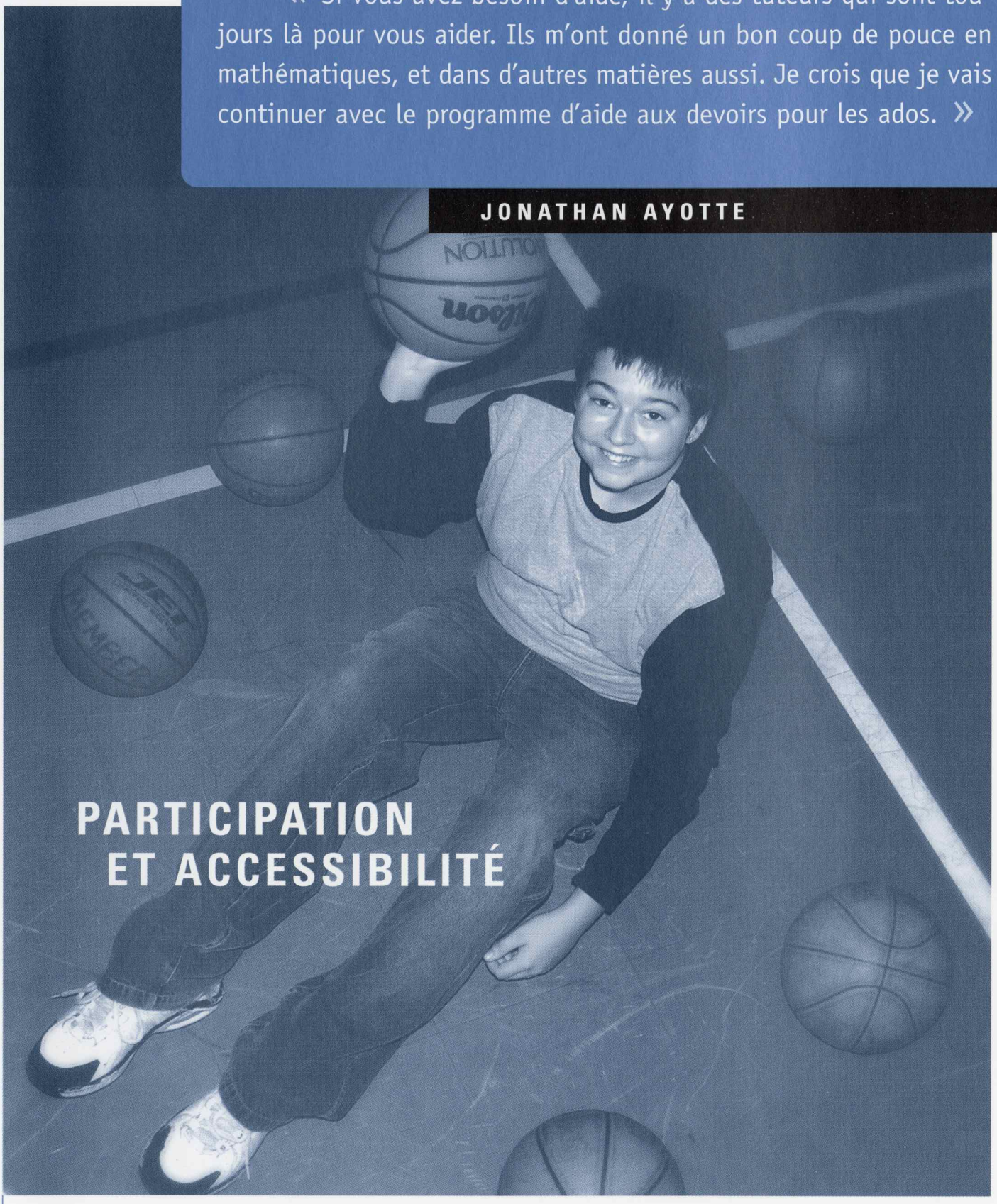
Dans tous les centres, 1 450 bénévoles font don de leur temps et de leur énergie, participant ainsi à l'action communautaire du YMCA.

L'action bénévole du YMCA dépasse largement les murs de ses centres. Les bénévoles du centre Guy-Favreau, par exemple, ont pris sous leur aile une école d'un secteur défavorisé avec laquelle ils entretiennent un véritable partenariat, s'assurant notamment que les enfants aient tous le matériel scolaire et les vêtements dont ils ont besoin.

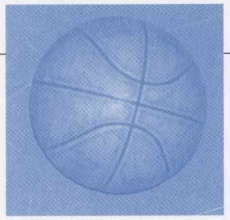
Le YMCA ne pourrait jouer un rôle aussi important au sein de la société sans la générosité de ses donateurs, plus de 900, qui contribuent aux campagnes de financement annuelles et au fonds de dotation permanent du YMCA.

« Si vous avez besoin d'aide, il y a des tuteurs qui sont toujours là pour vous aider. Ils m'ont donné un bon coup de pouce en mathématiques, et dans d'autres matières aussi. Je crois que je vais continuer avec le programme d'aide aux devoirs pour les ados. »

JONATHAN AYOTTE



PARTICIPATION ET ACCESSIBILITÉ



YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005

À 12 ans, Jonathan Ayotte est déjà un habitué du YMCA Pointe-Saint-Charles. Depuis l'âge de 8 ans, il y découvre divers sports, le soccer et le basket-ball entre autres. Récemment, il a participé à un cours plus intensif de basket-ball, subventionné par le programme Place au sport de Canadian Tire. Ce programme vise, par l'activité physique, à donner à tous les jeunes une chance égale d'acquérir les qualités sociales et l'estime de soi dont ils auront besoin tout au long de leur vie. En ce sens, il s'inscrit parfaitement dans les valeurs du YMCA et témoigne de la capacité de notre organisme de tisser des partenariats.

Jonathan fréquente également le YMCA pour son Club d'aide aux devoirs, un service qui cherche lui aussi à offrir à tous les jeunes la possibilité de progresser et de développer leur plein potentiel. « Si vous avez besoin d'aide, il y a des tuteurs qui sont toujours là pour vous aider. Ils m'ont donné un bon coup de pouce en mathématiques, et dans d'autres matières aussi. Je crois que je vais continuer avec le programme d'aide aux devoirs pour les ados. »

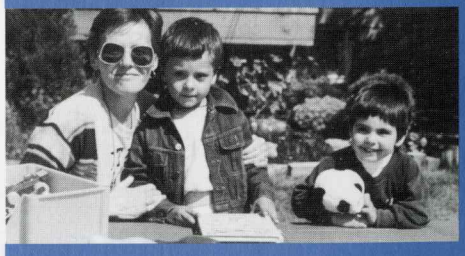
En effet, Jonathan entend bien poursuivre ses activités au YMCA. Il raffole de la zone jeunesse, qui propose aux adolescents une foule d'activités et un lieu de rencontre. « À l'école, on nous dit quoi faire. Au YMCA, on nous propose une foule d'activités et on nous laisse choisir. » Il attend avec impatience de pouvoir participer à d'autres cliniques de basket-ball. Il rêve d'ailleurs de jouer parmi les grands, comme cet ancien joueur des Globetrotters venu parler aux jeunes du YMCA de sa carrière et leur insuffler sa passion.

D'ici là, Jonathan fait déjà preuve de leadership, en donnant parfois bénévolement un coup de pouce aux animateurs du centre jeunesse.

« C'est un endroit génial où aller après l'école. On y apprend tellement de choses ! »

Cette année, le programme d'accès équitable du YMCA a permis à 5 424 personnes aux ressources limitées de profiter des services et des installations du YMCA.

Nos neuf centres offrent des installations et des programmes ouverts aux personnes âgées et handicapées physiquement ou intellectuellement.

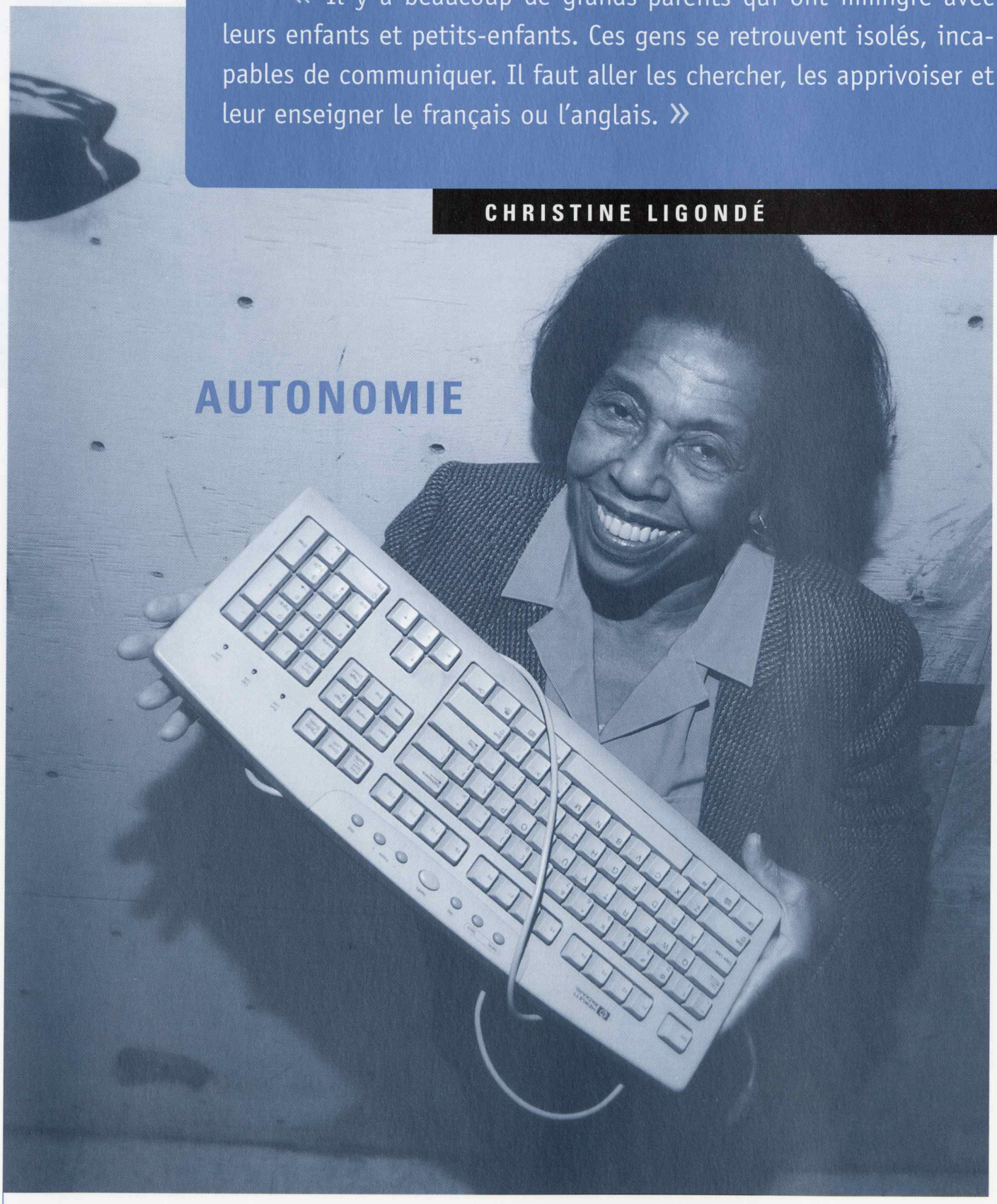


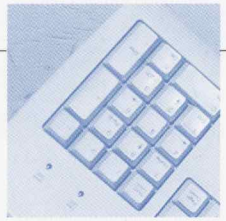
Plusieurs de nos centres ont mis sur pied un Réseau d'entraide et de solidarité pour tenter de rejoindre les familles plus démunies et les intégrer dans une grande famille où chacun a sa place.

« Il y a beaucoup de grands-parents qui ont immigré avec leurs enfants et petits-enfants. Ces gens se retrouvent isolés, incapables de communiquer. Il faut aller les chercher, les apprivoiser et leur enseigner le français ou l'anglais. »

CHRISTINE LIGONDÉ

AUTONOMIE





Christine Ligondé est une enseignante à la retraite très active. Très autonome aussi. D'ailleurs, pour elle, la base de l'autonomie, c'est la santé. Alors elle s'entraîne presque tous les jours, et elle entraîne les autres dans une foule d'activités. Depuis près de cinq ans, elle contribue bénévolement à la vitalité du YMCA Saint-Laurent : conseil d'administration local, campagne de financement annuelle, animation. Elle est heureuse d'aider les gens autour d'elle à être heureux.

En collaboration avec des membres du personnel, elle a mis sur pied « Entre amis ». L'objectif de ce groupe : rejoindre les personnes isolées et les inciter à sortir de chez elles, à bouger, à apprendre et à participer pleinement à la vie en société. « Il y a beaucoup de grands-parents qui ont immigré avec leurs enfants et petits-enfants. Ces gens se retrouvent isolés, incapables de communiquer. Il faut aller les chercher, les apprivoiser et leur enseigner le français ou l'anglais. »

Pour M^me^ Ligondé, tout est prétexte à apprendre, comme en témoigne la diversité des activités qu'elle propose à ses 55 ans et plus. Cours d'informatique, cours de français et d'anglais, activité physique, repas communautaires interculturels, chants et repas de Noël, artisanat, recyclage de vieux bijoux, peinture, rencontres avec des intervenants… Les gens ont peur de sortir le soir ? Qu'à cela ne tienne : elle invite un policier à venir expliquer les choses à faire et à éviter pour circuler en toute sécurité. Et pour ceux et celles qui ne peuvent ou n'osent vraiment pas sortir seuls, il y a un vieux minibus du centre pour les cueillir à la porte.

Selon elle, le YMCA est le meilleur endroit pour ce genre de groupe. Parce que c'est dans sa mission, dira-t-elle, mais aussi parce qu'il est déjà fréquenté par des personnes de toutes nationalités. « J'appelle le YMCA mon ONU. » Un lieu parfait pour prendre confiance en soi et élargir ses horizons.

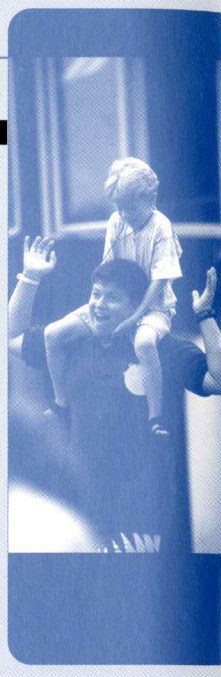
Pour permettre aux personnes âgées qui habitent seules de rester à domicile le plus longtemps possible et les rassurer, le *programme PAIR* les appelle tous les jours pour s'assurer qu'elles vont bien.

Grâce à ses *programmes internationaux*, le YMCA du Grand Montréal apporte à des collectivités d'ailleurs les ressources et le coup de pouce dont elles ont besoin pour se prendre en main.

Pour pouvoir se débrouiller au sein de notre système judiciaire, il faut connaître ses droits. Plusieurs centres ont mis sur pied une clinique juridique pour renseigner les gens aux prises avec des problèmes sur le droit criminel, familial, de l'immigration, etc.

BILAN SOCIAL DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005



En 2004-2005, le YMCA du Grand Montréal a facilité l'accès à ses programmes et à ses installations à 5 424 personnes en difficulté financière.

Par l'entremise de ses programmes et activités, le YMCA du Grand Montréal a rejoint 159 821 personnes.

Ce bilan social a été rendu possible grâce à l'engagement exceptionnel de nos 1 450 bénévoles et 1 250 employés.

PROGRAMMES	PERSONNES
Activités de loisirs pour les personnes handicapées	330
Alternative suspension	490
Camps de jour	2 821
Camp résidentiel - Camp YMCA Kanawana	712
Centres jeunesse	2 821
Cours de natation	9 369
Développement de l'employabilité pour les adultes et les jeunes	5 892
Développement économique communautaire (Projet Aurora, Savoir en Banque)	220
Échanges Jeunesse Canada du YMCA	537
Éco-quartier	10 000
École internationale de langues	6 205
École de ski et de planche à neige	349
Formation de surveillants-sauveteurs	185
Formation en premiers soins et RCR	675
Formation de moniteurs en camps de jour	149
Formation de moniteurs de conditionnement physique	1 279
Location d'aréna pour le hockey	2 250
Partenariats internationaux avec les YMCA/ACJ du Salvador, du Honduras, du Nicaragua, de l'Équateur et d'Haïti	2 912
Prévention dans les écoles et dans la rue	2 109
Programmes après l'école et aide aux devoirs	1 509
Programme de prévention Premier arrêt à la Station centrale d'autobus de Montréal	28 148
Programmes de journées pédagogiques	577
Programmes familles	3 260
Programme IMPACT pour les jeunes contrevenants	353
Programmes pour ex-détenus (Centre de jour l'Espadrille)	1 600
Programmes pour personnes âgées	1 445
Programmes pour personnes seules, démunies ou itinérantes	300
Programmes préscolaires et garderies	762
Programmes pour réfugiés et immigrants (Résidence et Jardin couvert)	2 190
Salles de réunion - groupes communautaires	8 283
Santé et activité physique (abonnements)	28 108
Service de référence pour ménages sans logis - OMHM	395
Tandem Montréal - sécurité et relations avec les citoyens	31 000
Travaux compensatoires pour contrevenants adultes	2 827
TOTAL	**159 821**

FONDS D'INNOVATION, DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT

2004-2005

Le YMCA du Grand Montréal a créé en 2003-2004 un fonds destiné à l'augmentation du rayonnement des programmes et des services. Doté encore cette année d'une somme de 150 000 $, le fonds a soutenu la mise en œuvre de nouvelles initiatives, de même que le maintien de la pertinence, de l'efficacité et de la qualité d'action du YMCA. Les projets retenus répondent à des critères rigoureux en rapport avec la mission du YMCA et à son intégration dans la collectivité. Ils sont également soumis à une évaluation en fin d'année.

INITIATIVES FINANCÉES EN 2004-2005

Vivre au sud... penser au nord *YMCA Centre-ville* Analyse des besoins de la population autochtone itinérante	7 520 $
Mamans en santé *YMCA West-Island* Soutien et promotion de la santé auprès des nouvelles mères	7 000 $
Développement communautaire *YMCA Guy-Favreau* Consolidation des initiatives de soutien à la population	17 200 $
Les bourgeons – sensibilisation culturelle *Résidence, YMCA Centre-ville* Échanges interculturels à l'intention des demandeurs d'asile	14 000 $
Leadership chez les jeunes *Association* Développement des compétences et de l'engagement social des jeunes	5 000 $
Bien vieillir *Association* Analyse des besoins en activité physique des aînés	32 500 $
Club de devoirs *YMCA Saint-Laurent* Soutien à la réussite scolaire par l'étude et le sport	21 000 $
CyberAlternative *Association* Programme jeunesse d'apprentissage du multimédia	3 400 $
Journée du développement de l'enfant *Association* Formation et échange sur les meilleures pratiques	3 300 $
Prévention de la toxicomanie *YMCA West-Island* Soutien et intervention à l'intention des jeunes et des familles	5 600 $
Les enfants et l'environnement *YMCA Pointe-Saint-Charles* Éducation et sensibilisation à l'écologie en milieu urbain	11 500 $

YMCA DU GRAND MONTRÉAL

2004-2005

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Boisvert, Daniel
Bell Canada

Brennan, Nicole (*)

Brisset, Nantel
Royal LePage
Commercial Inc.

Charbonneau, Christian (*)
Président
C.B. Richard Ellis
Québec Ltée

Denis, Daniel
Groupe Secor

Desautels, Bernard
Desautels Marketing inc.

Dubé, Sylvain
Corporation Urgences-santé

Dumais, Michèle C.
Ordre des ingénieurs
du Québec

Durand, Benoit
Van Berkom et associés inc.

Ellison, Diane M.
Bell Canada

Gendron, Richard (*)
Trésorier
YSI Conseil inc.

Hynes, Jocelyne
Secrétaire

Iasenza, Isa (*)
1re vice-présidente
Centres jeunesse de Montréal

Nixon, Robert
Universalia

Reid, Vanessa
Santropol Roulant

Sauriol Caroline (*)
2e vice-présidente
Rolls Royce Canada

Staco, Édouard
Cégep Saint-Laurent

Vaillancourt, Stéphane
YMCA du Grand Montréal
Président-directeur général

(*) membres du comité exécutif

COMITÉS DU CONSEIL

Comité de vérification
Dumais, Michèle C.
Durand, Benoit
Charbonneau, Christian
Gendron, Richard (président)
Mancini, Philip C.

Comité de mise en candidature
Brennan, Nicole
Brisset, Nantel
Charbonneau, Christian
Clare, Richard
Desautels, Bernard (président)
Okuda, Rosemary

CONSEILS CONSULTATIFS LOCAUX

YMCA Centre-Ville
Bélanger, Claude (président)
Brisset, Nantel
Davis, Alfred
Denis, Jacques
Donohue, Joe
Falle, Linda
Houle, Suzanne
Krivicky, Philippe
Racine, Sylvie
Saint-Yves, Richard
Taillon, Elaine

YMCA du Parc
Bermond-Tshilambo, Gaëlle
Brennan, Nicole
Brown, Karen
Cemeus, Marie A
Clément, Paul (président)
Dorion, Marguerite
Flynn, Murielle
Jetté, Joëlle
Noël, Robert
Pereira, Gina
Rolland, Odile
Saint-André, Serge
Saint-Jean, Nicole
Schirardin, Claudine

YMCA Guy-Favreau
Beaumier, Normand
Bélisle, Claudette
Charron, Denis
Demers, Liliane (présidente)
Gaudry, Daniel
Giguère, Johanne
Laflamme, Jean-Pierre
Litalien, Guy
Quessy, Janson

YMCA Hochelaga-Maisonneuve
Bonnier, Yves
Laurenstin, Gerthy
Massicotte, Michel
Paquette, Geneviève
Pratte, André
Rivard, Stéphanie
Sincennes, Pierre (président)
St-Arneault, Lucie

YMCA Notre-Dame-de-Grâce
Boisrond, Frédéric
Sullivan-Brown, Sheila
(présidente)
Vaughan, Patrick

YMCA Pointe-Saint-Charles
Dalgleish, Gail
Figsby, Kevin (président)
Hopkins, Peggie
James, Ron
O'Donnell, Shawn
O'Neill, David
Reid, Bernard
Stevenson, Ian

YMCA Saint-Laurent
Deneus, Nicolas
Korytko, Zane
Ligondé, Christine
Spencer, Murray
Trottier, Carole
(présidente)

YMCA West-Island
Alberton, Ora
Bennett, Don
Clifford, Wayne
Fusco, Cassandra
Greenbank, Ruth
Khoderian, Pauline
McMorran, James (président)
Myers, Nina
Ratnasingham, Giri

YMCA Westmount
Borowzcyk, Alexandre
Karass, Larry (président)
Kostiuk, Katie
Louden, Morgan
Moore, Barbara
Simmons, Robin
Zarins, Harry
White, Gary

Camp YMCA Kanawana
Boyer, Arleen
Lozoff, Rick
Morriss, Marley
Weil, Judy (présidente)

CADRES SUPÉRIEURS

Boisrond, Frédéric
Directeur,
YMCA Notre-Dame-de-Grâce

Dalgleish, Gail
Directrice,
YMCA Pointe-Saint-Charles

Giguère, Johanne
Directrice,
YMCA Guy-Favreau

Greenbank, Ruth
Directrice,
YMCA West-Island

Hynes, Jocelyne
Adjointe au
président-directeur général

Korytko, Zane
Directeur,
YMCA Saint-Laurent

Laursen, Sheila
Directrice,
Programmes internationaux

MacKinnon, Danièle
Directrice,
Développement financier

Martin, Diane
Coordonnatrice,
Programmes communautaires

Mancini, Philip C.
Directeur, Finances
et administration

Paquette, Geneviève
Directrice,
YMCA
Hochelaga-Maisonneuve

Poirier, Manon
Directrice,
Ressources humaines

Rodger, George
Coordonnateur,
Centre de ressources
de gestion

St-Yves, Richard
Directeur,
YMCA Centre-ville

Saint-André, Serge
Directeur,
YMCA du Parc

Tremblay, Benoit
Directeur, Marketing et
développement

Vaillancourt, Stéphane
Président-directeur général

White, Gary
Directeur,
YMCA Westmount

LA FONDATION DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL INC.

2004-2005

GOUVERNEURS

Birks, G. Drummond
Bronfman, Charles R.
Chagnon, André
Cleghorn, O.C., F.C.A., John E.
Culver, David M.
Desmarais Sr, Hon. Paul G.
Dunn, Jane H.
Gallery, Brian O'N.
Jacques, Serge A.
Lemay, Claude
O'Brien, Philip
Perowne, Ronald H.
Rolland, Lucien G.
Turner Jr, William I.M.

MEMBRES HONORAIRES

Adams, Marcel
Claxton, John Brooke
Fortier, C.C., C.R., L. Yves
Liben, Leonard
Riverin, Pierre
Roche, David C.
Stangeland, T. Oscar
Swidler, J. Robert
Thomson, Harvey
Turcotte, Michael L.
Webster, Judith

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT DU CONSEIL

Garcia, Claude A. (*)

PRÉSIDENT DE LA FONDATION

Novak, Michael (*)
SNC Technologies Inc.

MEMBRES

Aboud, Suzanne (*)
Le Maître Nettoyeur

Afilalo, M.B.A., Armand (*)
MEP Technologies Inc.

Boies, F.-Dominique
RBC Marché des Capitaux

Bourbonnais, André
Bourbonnais CAPITAL

Charbonneau, Christian (*)
CB Richard Ellis Québec ltée

Dunne, Paul
Eircan

Finn, Sean *
Canadien National

Giguère, C.A., Laurent
KPMG

Gourdeau, Jean-Guy
Richardson Capital Limitée

Krivicky, Paul
CEPSUM

Lamarre, Isabelle
Lavery, de Billy, S.E.N.C.

Lavigne, Marie-Michèle
Miller Thomson Pouliot

Lemay, Claude
HSI N'stein Technologies

Massicotte, Hon. Paul. J.
FPI Alexis Nihon REIT

Nadeau, Richard
BMO Banque de Montréal

Paquin, Madeleine (**)
Logistec Corporation

Stebenne, Antoine
Stikeman Elliott LLP

Stewart, Guthrie J.
EdgeStone Capital

Trân, Thu-Cuc T.
Régie régionale de la Santé

Vaillancourt, Stéphane (*)
YMCA du Grand Montréal

Webster, Meredith

MEMBRES DU CONSEIL CONSULTATIF

Aune, J. Brian
Corporation financière St-Jacques

Birks, H. Jonathan
Birkden Management Inc.

Black, Herbert
American Iron & Metal Company Inc.

Bougie, Jacques

Cleghorn, O.C., F.C.A., John E.
Groupe SNC-Lavalin Inc.

Cyr, J.V. Raymond
Polyvador Inc.

Drury, Victor M.
Fondation de la recherche
sur les maladies infantiles

Echenberg, Paul S.
Schroders & Associés Canada Inc.

Gillespie, Thomas S.
Tyringham Investments Ltd.

Hantho, Charles H.
Camco Inc.

Johnston, David L.
Needles Hall University
of Waterloo

Langelier, Jean-Guy
Caisse centrale Desjardins
du Québec

Leclair, Daniel
Hydro-Québec

Loucks, Ronald C.
NextgeneRx Inc.

Ouimet, Gilles P.

Petit, G. André

Reitman, Jeremy H.
Reitmans (Canada) Ltd.

Ridley, William

Rourke, Glenn R.

Saint-Pierre, Guy
RBC Banque Royale du Canada

Thompson, John D.
Compagnie Montréal Trust

Vineberg, Robert S.
Davies, Ward, Phillips & Vineberg LLP

Wener, Jonathan I.
Canderel Management Inc.

MEMBRES DES COMITÉS CONNEXES

Côté, François
Émergis Inc.

Dubé, Roch
Groupe Bell Nordiq inc.

Filion, Marc
BCE Émergis Inc.

Lemieux, Claire
Les Éditions Rogers limitée

Luys, Jacques
Desjardins Credit Union

Tremblay, Stéfan
Entretien d'immeubles Sermax

(*) Officiers de la Fondation
(**) Démission en cours de terme

FONDS DE DOTATION

2004-2005

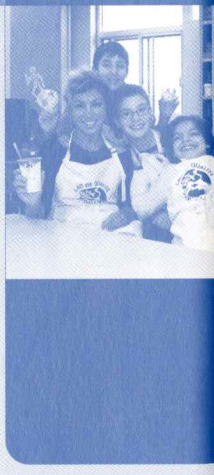
DES RÉSULTATS DE CAMPAGNE INSPIRANTS !

Depuis le lancement de la nouvelle campagne pour le fonds de dotation le 8 juin 2004, 25 nouveaux membres se sont joints au Club Héritage. Leur contribution s'élève à 550 000 $ en dons, promesses de don, legs et dons *in memoriam*.

Ces membres du Club Héritage sont des particuliers et des familles qui ont démontré leur attachement et leur confiance à l'endroit du YMCA par le biais d'un don immédiat ou futur, notamment par testament ou assurance-vie, ou d'un *fonds hommage* à la mémoire d'une personne chère. Leur générosité assure la pérennité de la mission du YMCA auprès des Montréalais et Montréalaises.

La gestion du fonds de dotation a été confiée à la Fondation du Grand Montréal, mais le conseil d'administration de la Fondation du YMCA du Grand Montréal conserve les pleins pouvoirs en matière d'allocation des fonds. Les dons au fonds de dotation sont capitalisés, de sorte que seuls les revenus annuels sont distribués selon les politiques approuvées par le conseil. Cette façon de faire vise à protéger le capital des aléas du marché et à assurer une source de revenus fiable et prévisible pour soutenir les programmes communautaires offerts par les neuf centres YMCA et le camp YMCA Kanawana.

Au 31 mai 2005, la valeur marchande du fonds atteignait 4,3 millions $, une augmentation de plus de 16 % par rapport à l'année précédente.



PROJETS SOUTENUS GRÂCE AU FONDS DE DOTATION

Le fonds de dotation constitue une source de revenus stable pour de nombreux programmes communautaires. Une partie des revenus, soit la somme de 39 000 $, a été versée à des programmes choisis par les donateurs, par exemple le développement international et le camp YMCA Kanawana. Le solde de 63 650 $ a été alloué à des projets spéciaux choisis par un comité d'allocation composé de bénévoles du conseil d'administration et de représentants du YMCA. Cette année, dix demandes de financement ont été retenues.

Jardin couvert *Résidence, YMCA Centre-ville* Accueil et soutien des demandeurs d'asile et de leurs enfants	10 000 $
Alimentation saine *YMCA Guy-Favreau* Sensibilisation et éducation à l'intention des enfants de milieu défavorisé	3 000 $
Classe rouge *YMCA Guy-Favreau* Sortie nature éducative pour les enfants de milieu défavorisé	4 400 $
Arts du cirque pour les enfants *YMCA Pointe-Saint-Charles* Formation visant à développer l'estime de soi et la confiance	8 500 $
Festival jeunesse YMCA *YMCA Notre-Dame-de-Grâce* Mise en valeur du talent et de l'initiative des jeunes	5 000 $
Soutien et prêts coopératifs *YMCA Notre-Dame-de-Grâce* Éducation financière destinée à favoriser l'autonomie	8 000 $
Ados-Fit *YMCA du Parc* Programme d'initiation à l'activité physique pour les adolescents	7 500 $
Café 3D *YMCA du Parc* Un lieu de **d**éveloppement, de **d**écouverte et de **d**étente pour les jeunes	10 000 $
Sport-étude basket-ball pour filles *YMCA du Parc* Réussite scolaire et développement de l'estime de soi par le sport	3 000 $
Conférence YMCA sur la solidarité internationale *Programmes internationaux, Association* Sensibilisation aux enjeux mondiaux	4 250 $

DONATEURS DU CLUB HÉRITAGE

2004-2005

MERCI AUX MEMBRES DU CLUB HÉRITAGE POUR LEUR GÉNÉROSITÉ :

Suzanne Aboud
Marcel Adams
Eric L. et Leonda S. Adler
Armand Afilalo
Silvana Anania
J. Brian Aune
Victor Barakett
Feu May Bartram
Claude Beaulieu
Donald Bell et Réal Guérin
Mathieu Belleli
Bruce Bentley
Jean A. Bernard
Bruce J. Bishop
F. Dominique Boies *
Richard Bonenfant
Feu Marjorie Bourke
André Bourbonnais *
John Edouard Brockhouse
Feu Eileen Bronstetter
Feu Philip R. Carrillo
Andrée-Anne Charbonneau
Christian Charbonneau
Stanley D. Clarke
John Brooke Claxton
John E. et Pattie Cleghorn
Toni Cochand
Dian N. Cohen
Feu John N. Cole
Richard L. Cooper
Marcel Côté *
Feu David M. Coyle
Purdy Crawford
Lucien Dallaire
Feu D.D. Davies
Marguerite Dorion *
Victor M. et Barbara Drury
Feu Charles Alexander Duff
Jane H. Dunn
Paul Dunne *
Feu John Economides
et Sophia Economides
Keith Farquharson
Feu Claude Ferron
Sean Finn *
Feu Frank Forbes
et Bonnie Forbes
Maurice A. Forget *
Jean Fugère *
Claude A. Garcia *
Laurent Giguère *
Thomas S. et Caroline Gillespie
Jean-Guy Gourdeau *
Michael et Judy Gutwillig
Scott Haldane
Eric L. Hamilton
Feu Derek C. Hannaford
Feu Gladys E. Hanlon
Charles H. Hantho
Feu Kathleen Mary Hastings
Wayne Heuff
Feu Ralph B. Hood
Serge A. et Susan Jacques
Solomon Kasimer
Barry E. Katsof
Famille Korytko
Paul Krivicky
Jacques Lacroix
Conrad Lajeunesse *
Lucien Landreville
Feu James Latimer
Sheila Laursen
Robert E.J. Layton
Leonard Lazarus
Riel Lazarus
Feu Harvey L. Lee
Claude Lemay
Claire Lemieux
Feu Jacques Létourneau
Feu Roy Locke
et Patricia Locke
Ronald C. Loucks
Paul Lutfy
John et Louise MacBain
Danièle MacKinnon
Feu Gabrielle et Maurice A. Massé
Feu D. Ross McMaster
Leslie J. McAuley
Terrence McDonnell
Doug G. McDougall
Don McGowan
Feu Pierre Ménard
Yasamin Mortazavi *
Robert D. et Irène Murray
Hope Korytko Milner
Richard Nadeau *
Irene Nasim et Don Groenewege
Jean Robert Nolet
Michael Novak
Philip et Judith O'Brien
Rosemary H. Okuda *
Ligia Peña
Feu Frank B. Peterson
et Lorna Peterson
Manon Poirier
Pierre D. Poisson
Jocelyn Proteau
John A. Quilliam
William L. Ridley
Pierre et Véronique Riverin
Peter C. Rollit
Feu A.J. Ross
Robert Ruel
Feu Bruno Sabourin
Guy Saint-Pierre *
Kalman Samuels
Feu Ernest L. Savory
Feu Samuel H. Schecter
William Senkiw
Katie Sheahan
Gregory Smith
James H. Smith
T. Oscar Stangeland
William E. Stavert
Guthrie J. Stewart *
J. Robert Swidler
Diane Tétreault
Louise Thibault
Harvey Thomson
Janet Torge
Feu Paul Tourigny
Thu-Cuc T. Trân *
Benoit Tremblay *
Eric A. et Marjorie Trigg
Gavin Turley
Feu Erle William James Ulley
Stéphane Vaillancourt
Julien Valade
Martin Vaskelis *
Feu Bruce Verchères
Robert S. et Rhoda Vineberg
Alain Vinet *
Claire Webster
Meredith Webster
Jonathan I. Wener *
Feu Hyman Wisenthal
Feu Edward C. Wood
Kenneth W. Woods

* nouveaux membres

À LA MÉMOIRE DE...

2003-2004
Derek C. Hannaford
Samuel Lazarus
Frank Nobbs
Paul Tourigny

2004-2005
John N. Cole
David M. Coyle
John Economides
Ghislain Hawey
Lorne C. Webster

TOURNOI DE GOLF ANNUEL

2004-2005

La 20e édition de ce tournoi, qui a attiré 160 personnes le lundi 30 mai 2005 au Club de golf Pinegrove à Saint-Luc, a permis de recueillir 87 120 $. Cette somme a servi au financement des programmes jeunesse des centres YMCA du Montréal métropolitain ainsi qu'au programme associatif de leadership des jeunes.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES INSTITUTIONNELS :

PLATINE
Standard Life

OR
Émergis Inc.
Entretien d'immeubles Sermax
Fasken Martineau Dumoulin
KPMG, s.r.l.

ARGENT
Banque de Montréal
Bell Canada
Canadien National
Ceridian
Ciment St-Laurent Inc.
Fido
Le Groupe Rotalec Inc.
Marsh Canada Limitée
MEP Technologies

BRONZE
Borden Ladner Gervais s.r.l.
Canderel
Cirque du Soleil
Imperial Tobacco Canada Limitée
Imprimerie Miro
Laseromique
Marcel Côté

Merci à tous les participants, de même qu'aux entreprises et aux nombreux particuliers qui ont offert les prix de présence et les cadeaux pour l'encan silencieux.

Un grand merci aux bénévoles qui ont contribué au succès de ce tournoi :
Christian Charbonneau, François M. Côté, Roch Dubé, Marc Filion, Laurent Giguère, Jacques Luys et Stéfan Tremblay.

MERCI À TOUS NOS DONATEURS ET DONATRICES

Le YMCA du Grand Montréal et sa fondation tiennent à souligner la générosité des nombreux particuliers, entreprises et organismes qui contribuent chaque année aux campagnes de soutien locales de nos neuf centres et de notre camp YMCA Kanawana.

153922 Canada Inc.
3894592 Canada Inc.
9000-7782 Québec Inc.
9101-6600 Québec inc.
9119-4175 Québec Inc.
Aaron & Wally Fish Family Foundation
David Abramson
Lyette A. Adams
Armand Afilalo
AGF Group of Funds Inc.
Omotoni Akintoye
Pascal Alatorre
Catherine Allard
Marco Allard
Bernadette Allen
Alsco Canada Corporation
Eric Angen
Aon Consulting / Groupe conseil
Diane Arbour
Eva C. Arendt-Racine
Edward Aronoff
Michel Auclair
Claude Auger
Authentic Team Apparel Inc.
Sabiha Azizullah
Barbara Babarik
Baltex inc.
Bank-Fund Staff Federal Credit Union
Banque Scotia
Banque Scotia et Scotia McLeod Inc.
Victor Barakett
Bernadette Barbotin-Frédette
Michela R. Barcus et Harold L. Barcus
Pierre Bastien
Arpon Basu
Henri Baudot
Myriam Baudot
Chris Baxter
Margaret Baxter
BCA Publications Ltd.
Emma Bearskin
Claude P. Beaubien
Ives Beaudin
Pierre Beaudry
Beauvel-Micronsult Inc.
Ingrid Bekhor
Claude Bélanger
Ginette Bélanger
Martin Bélanger
Ernest Bélisle
Tina Bell
Bell Canada
Bell Mobilité
Bell Nordiq Inc.
Ben & Jerry's
Benedicts Resto-Bar
Elena Benelli
Donald Bennett
Simon Berlin
Louis Bernier
Guerla Berthold
Ann Bigue
Diana Billes
Richard et Julie Blatt
Rosaire Bluteau
BMO Banque de Montréal Fondation des employés BMO Groupe financier BMO Fontaine d'espoir
Ian et Karen Boeckh
F. Dominique Boies
Nicole Boileau
Boily, Handfield C.A.
Pierre Boisjoly
Jessica Boisselle Ladouceur
Claude Boisvert
Michèle Bolduc
Borden Ladner Gervais s.r.l.
Gérald Boudreau
Jacinthe Bougie
Bourbonnais CAPITAL Inc.
Arleen Boyer
Candace A. Boyer et Herman F. Froeb
Barbara Bregg
Nicole Brennan
Nantel Brisset, M.B.A.
Alain M. Brodeur
Daniel L. et Linda Brown
Roman Buhara
Phillip Buono
Angela Burlton
Cabinet-conseil JG Duchaine
Andrew Caddell
René Cadieux
Caisse centrale Desjardins
Caisse Desjardins De Lorimier
Caisse pop. Desjardins de Villeray
Caisse pop. Desjardins du Quartier-Latin de Montréal
Caisse populaire Desjardins de Bois-Franc - Cartierville
Caisse populaire Desjardins d'Outremont
Caisse populaire Desjardins Immaculée-Conception
Caisse populaire St-Charles de Montréal
Malcolm Campbell
Canadian Pacific Charitable Foundation
Canadien National (VN108737)
Carmichael Ltée
Carpini & Associates Financial Services Inc.
Fred Cartwright
François Cayrol
Centre communautaire Dawson
Centre d'action bénévole et comm. Saint-Laurent inc
Centre de la petite enfance Le Jardin Charmant Inc.
Centre hospitalier St. Mary's
Ceridian Canada Ltée
Vitty A. Chaplis
Christian Charbonneau
Charles Belle Isle Inc.
Denis Charron
C. Stephen Cheasley
Ross Chechile
Cheers Management Inc.
Charlotte Cheifetz
Ron Cheshire
Paul Chow
Rita Cichon
Ciment St-Laurent Inc.
Circuits Labo inc.
Richard Clare
Leah Clark
Clark St. Jean Added Value Solutions
John E. et Pattie Cleghorn
Clinique médicale physergo du Sud-Ouest
Clinique physiothérapie Sportho-Pro Enr.
CLSC Métro
Club Lion de Ville Saint-Laurent Inc.
Coca-Cola Beverages Ltd.
Toni Cochand
Kevin Cohalan
Benjamin Cohen
Mike Cohen
Comcarp Cleaning Company Inc.
Stephen Conroy
Contramax
Copie Nova
Copie Rapide St-Laurent
Donna A. Côté
François Côté
Louis Côté
Marcel Côté
Christopher Craig
Crofton Moore Holdings Inc.
Verna Cuthert
Margot Daghavarian
Iordanka Dakéva
Gail Dalgleish
Michel Dalpé
Charles Daniel
René Dansereau
Anthony J. D'Aristotile
Suzanne David
Joseph Davis
Jane Davis
Georgia Leigh De Villafranca, M.B.A.
William De Wolfe
Russell Dean
Kurt et Terry Deiter
Delta Customs Brokers
Karl Delwaide
Liliane Demers
Robert Demers
Martin Desjardins
Johanne Desjardins
Desjardins Gestion d'actifs
Desjardins Sécurité financière
Pierre Desnoyers
Francine Desroches
Dessau Soprin Inc.
Julian Di Giovanni
Diabsolut Inc.
Digigraph production graphique inc.
Pear-Annie Diome
Richard Dixon
Bruce Dobby
Domino's Pizza
Isabelle Dongier
Joseph Donohue
Mary S. Donohue
William B. Donohue
Dorel Industries Inc.
Jean E. Douville
Anne Catherine Drost
André Dubois
Cécile Ducharme
Dundee Properties LP
Jane H. Dunn
Lorraine Dunn
Sandra Dunn
Paul Dunne
Brenda Dunn-Lardeau
Marc Duquette
Robert Duquette
Benoit Durand
Andrea C. Durbin
Holly Anne Durkee
Alain Dussault
Paul S. Echenberg
Eckler associés ltée
Robert Edmison
Allison Elliott
Emaral Investments Inc.
Emergis Inc.
Maria English
Entretien d'Immeubles Sermax
Entretien Précal Inc.

MERCI À TOUS NOS DONATEURS ET DONATRICES

Épiceries Sun Sing Lung inc.
Équipement d'Incendie Priorité Inc.
Miguel Escobar
Suzanne Etheridge
Benoit Ethier
Expertech Bâtisseur de réseaux inc.
Linda Facchin
Linda Falle
Vincenzo Farruggia
Fasken Martineau DuMoulin
FASRS de L'Orchidée de Chine
Fédération des caisses Desjardins du Québec
George Fichaud
Fidelity Investments
Fiducie Desjardins
Marc Filion
Financière Sun Life
Arthur et Bunnie M. Finkelstein
Sean Finn
Terrence E. Finn
Fondation de la famille Adams
Fondation des aveugles du Québec
Fondation du Grand Montréal
Fondation Gérald O'Donnell
Fondation Marcelle et Jean Coutu
Fondation René Malo
Fonds humanitaire - Fraternité des policiers et policières de Montréal
Gaetan Forcillo
David J. Forest
Rolland Forget
Maurice A. Forget
Robert Frances
Frederick Francis
Gordon et Janet Francis
Nicholas et Pamela Frankel
Franklin Templeton Investments Corp.
Syd Freiman
Robert J. Freitag
Mary Fukasawa
Brian O'N. Gallery
Garage Civic Ltée / Civic Honda D.D.O.
Claude A. Garcia
Céline Garneau
Desmond Gaughan
Mathieu Gauvin
Claude Gendron
Louise Gendron
Marc Généreux
Gestion Jean Carignan inc.
GGM Encorp International Inc.
Shari Gharavy
Vigna Giacomo
Jeannette Gibbs
Gordon J. Gibson
Laurent Giguère, ca
Moses Gittens
Randall Gladman
Jacques Goineau
Dillon Goldsmith
Jean-Guy Gourdeau
Gouvernement du Québec
Chantale Goyette
Thadews F. Graff
Miriam Grassby
Ruth Greenbank
Dennis P. Griffin
Marlene Gross
Naomi Gross
Roz Bakst et Laury Gross
Eddy Grossbord
Ilana Grostern
Georges-Étienne Groulx
Groupe Cirque du Soleil
François Guay
Christine Guénette
Serge F. Guérette
Fabian Guerra
Yanick Guindon
Victor Gutierrez Campeau
Charles Guy
H & A Translators
Charles H. Hantho
Al Hatton
Henry Marks Limited
Henryka Ltd.
Hermine Angel Herrche
Patrice-Lynn Hilaire
Nancy Hobbs
Peter Hodson
Marie-Claire P. Holland
Mark Hopkins
Peggie Hopkins
Karen Horridge
Guy Houle
Howick Foundation
Hui Tack Wing Herbes de Chine
Hydro-Québec
Hylcan Foundation
IKEA Canada (#39)
Imperial Tobacco Canada Limitée
Imprimerie Miro inc.
Fortunata Inmenso
International Language Schools of Canada
Ivanhoé Cambridge Inc.
J. Jodoin ltée
Micheline Jarry
JENX & CO
Victoria Jonas
Janet Jones
Paul Jones
Ridley Joseph
Nathan Kalichman
George Kalimeris
Kaori Restaurant
Maïa R. Kapahi
Anne et Mark Kaufman
Glenn Kelly
Shauna Kelly
Susan Kessler
Ketchum Canada Inc.
Kien Vinh Trading Inc.
Maggie Kilgour
Katherine Kissel
Angelos Kontakos
Zane J. Korytko
Katherine Nicole Kostiuk
KPMG s.r.l. - S.E.N.C.R.L.
Paul Krivicky
Michael Kropveld
Jang Hwan Kwon
Rachel Kyte
Carole Labelle-Molson
Laboratoires Flexilab Pad Inc.
Jean-Pierre Laflamme
Jean H. Lafleur
Johane Lafond
Christian Lahaie
Lakeshore Civitan Club
Germain Lalonde
Isabelle Lamarre
Eric Lamoureux
Christian Langevin
Raynold Langlois, c.r.
Roxane Lardeau
Laseromique
Christopher Laurin
Paul Laurin
Sheila Laursen
Ginette Lavallière
Monique Laviolette
Harley Lawrence
Leonard Lazarus
Anissa Le Bel
Le Club de trafic de Montréal Inc.
Le Fonds de bienfaisance Molson
Le Groupe Rosco
Le Groupe Rotalec Inc.
Le Relais gourmand
Luc D. Lecomte
William J. Lecouffe
Denis G. Leduc
Moon Ben Lee
Peter W. K. Lee
Pierre Lefort
Christiane Legault
Marc Legault
Louis T. Lemay
Les Alouettes de Montréal (1997)
Les Ateliers Belleli et Harvey inc.
Les Constructions Marton Ltée
Les Constructions Rossi & Fils
Les Entreprises d'électricité Lambert Inc.
Les Magasins d'escompte Almico Inc. (PJC)
Eddie Leschiutta
Renée Lescop
Claudette Lessard
Gilles Lévesque
Diane Lévesque
John C. et D. Lorraine Little
Ralph E.W. Loader
Les Compagnies Loblaw Limitée
Location Michel Trudel inc.
Chris Lockhart
Dieter Loerick
Logistec Inc.
Lou Goldberg Jewellers (Canada) Inc.
Catherine Lyng
M.T.K. Murphy Motors Inc.
Danièle MacKinnon
Angus A. MacLeod
John MacLeod
Jennifer Maduro
Jocelyn Maheux
Marie Major
Olga Maksimova
Philip C. Mancini
Manuvie Financière
Marché monétaire Montréal # 0311
Remigio Mariano
Guy Marier
Claude Marseille
Diane Martin
Martin Tremblay Photographe Inc.
Xeno C. Martis
Paul J. Massicotte
Neil Matheson
Richard May
Paul Mayer
Alexandra Mary McCallum
Kenneth McClure
Pauline McCullagh
Darren McGuire et Tamara Gitto
Sara McKenna
James McMorran
Donald W. McNaughton
Terry McQuillan
Norman McRae
Ronald McRobie
Maricel Medero
Éric Melka
Daniel Ménard
MEP Technologies inc.
Microcell Solutions inc.
Milgram & Company Ltd.
Michel Millette
Markham Mirotchnick
Robert Mitchell
Sharon D. Moberg
Monecor Wing Thai inc.
Katée Monette
Antonio Montesano
Montreal YMCA Dynamos
Sheila A. Moore
Jacqueline Morin
Johanne Morin
Morneau Sobeco Limitée
Morris & MacKenzie inc.
Robin C. Morton

MERCI À TOUS NOS DONATEURS ET DONATRICES

Sonia Mosca
Adam Mossey
John Mossop
Mouvement des caisses Desjardins
Angela Murphy
Kevin P. Murphy
Richard Nadeau
Nadeau's Total Logistics Control Inc.
Irene Nasim et Don Groenewege
Navarino
NCH Canada Inc.
John Victor Newhouse
Eyke Nielsen
Jacques Nolin
Raymond Normand
Michael Novak
Marc Novello
Nuckle, Guy Consultant Inc.
Trudie Ogden
Ogilvy
Rosemary H. Okuda
George Olivier
Optimus Asset Management Inc.
Otis Canada Inc.
Otis Grant & Friends Foundation
Odette Ouimet
P.A. Supermarché
France Panneton
Papeterie Les Entreprises
Geneviève Paquette
Daniel Paquin
Denis Paquin
Marie Paquin
Marc Parent
Sharon Parry
Keith W. Parsonage
Richard C. Pattee
John E. Patwell
Donald Pearson et Melvyn Alter
Neil Peden
Ligia Peña
Isabelle Perras
Gérard Perreault
Barbara Belle Perry, Ph.D.
James W. Peters
Petra Limited
Shirley L. Pettifer
Pfizer Canada Inc.
Leslie Phelps
J.F. Phelps, Investment Account
Sandra Pichette
Gail Pickles
Bill Pigott
Donald Pilon
Manon Poirier
Pierre D. Poisson
Marilyn Polsky
Benoit Pope
Port de Montréal
Patricia Posius-Borja
Lucie Pouliot
Power Corporation du Canada
Gabriel Félix Prasman
Pratt & Whitney Canada inc.
Prescott S.M. inc
PricewaterhouseCoopers
Nathalie Provost
Maureen Quelch
Yves Racicot
Catherine Rahal
Jacques Rajotte
Jerison Ralainony
Aaron Rand
Alain Ranger
Normand Raschkowan
André Raymond
RBC Marchés des Capitaux
RBC Groupe financier Fondation RBC
Réseau-Bureautique Détail
Restaurant Amir
Restaurant La Moulerie
Restaurant Zin Jing Hua
Elis Retsinas
Revenue Fixe Montréal # 5355
Monique Richard
Campbell Riddle
Alain Riendeau
Omar Rifai, Dentist
D. Glenn Rioux
James A. Robinson
Edouard F. Robitaille
Johanne Robitaille
Lise Rochette
Marina Rosati
Rotary Club of Montreal Welfare Fund
Rotary Club of Westmount Welfare Fund
Glenn R. Rourke
Pierre Rousseau
Martin Roy
Running Room Ltd.
S.D. Combustion Specialists (1976) Ltd.
S.O.S. Oxygen Inc.
Mathieu Sabourin
Michel Saint-Denis
Guy Saint-Pierre
Georges Sayegh
Lawrence I. Schiffman
Claudine Schirardin
Christopher Schoofs
Mark Schrager
Scomatech Experts Conseils
Seaforth Management Ltd.
Louis Séguin
Joni et Jackie Seligman
Senvest Capital Inc.
Servitech
Li Ping Shao
Katie Sheahan
Martin Sheehan
Thomas H. et Laurie Shelton
Benjamin Silver
Éric Simard
Suzanne Simard
SITQ Inc.
SNC TEC
SNC-LAVALIN ProFac Inc.
Sodhac, Société de dév. d'habitation
Soie d'Asie International Inc.
AZN Style
SPA St- James Inc.
St. Clement's School Foundation
Pauline St-Pierre
Standard Life
Serge St-André
Station centrale d'autobus Montréal Inc.
Guthrie J. Stewart
Gaston St-Georges
Karl Stiell
Michael Stones
Richard St-Yves
Sheila Sullivan-Brown
Gary Swailes
Laszlo Szigeti
Yvette N. Taillard
G. Robert Tait
Tapis Velours
Richard Taylor
TD Meloche Monnex inc.
Karen Tee
Télébec S.E.C.
Télécommunications Rising Nova Inc.
Madeleine Tellier-Craig
Terry Evanshen Research Foundation
Hoa Thai
Fondation de la famille Birks
The Edith Lando Charitable Foundation
The George W. Hogg Family Foundation
Fondation de la famille J.W. McConnell
The Sobey Foundation
The Study School
Yvon Thibault
Gregory Thomas
Christina Thompson
James Thomson
TN - Chez Nick
Toastmasters Club St-Laurent #1025
Toptech Groupe conseil Inc.
Janet Torge
Towers Perrin
Trace Libre Inc.
Thu-Cuc T. Trân
Transports King Inc.
TransRex (3471349 Canada Inc.)
Stéphane Tremblay
Benoit Tremblay
Tricycle Asset Management Fondation Sport pur
Elrie C. Tucker
Elizabeth Turgeon
Gavin Turley
Stéphane Vaillancourt
Louise Valois
Susan Van Gelder
Alfred E. Van Wettum
Martin Vaskelis
Patrick Vaughan
Velan Inc.
Alain Viger
Ville de Montréal
Nadine Villeneuve
Alain Vinet
Vittorio Violo
Robert Vokey
Peter A. Vultaggio
Kwai Chee Wan
Karen Wasserlauf
Thomas Waugh
Jessica Wells
Weltex Canada Inc.
Jonathan I. Wener
Gary White
Gary Whittaker
Lorimer E. Whitworth
Marie-Claire Whitworth
Michael Whitworth
William & Nancy Turner Foundation
Jun K Wong
Kenny Wong
Johnny S. Woo
YARA Canada
Yasmine Baise Studio Baladi
Ye Olde Orchard Pub
Karen Yep
Patricia Zemancik
Long Zhang
Larry Zoltak
Zurich Canadian Holdings Ltd.

Cette liste inclut les donateurs et donatrices qui ont fait un don de 100 $ et plus entre le 1er juin 2004 et le 31 mai 2005. Malgré tous nos efforts, il se peut que cette liste comporte des erreurs ou des omissions. N'hésitez pas dans ce cas à communiquer avec le service du développement financier au (514) 849-5331, poste 266, ou à daniele.mackinnon@ymcamontreal.qc.ca.

État des résultats

de l'exercice terminé le 31 mai 2005

Ces chiffres sont tirés des états financiers vérifiés par Samson Bélair Deloitte & Touche.

	2005 $	2004 $
Produits		
Activités des programmes	**19 859 190**	19 162 426
Gouvernements - droits pour services	**4 965 750**	5 139 552
Services institutionnels	**4 185 753**	2 982 429
Loyer	**1 604 151**	1 532 628
Centraide du Grand Montréal - services communautaires	**1 399 884**	1 362 384
Dons de la Fondation du YMCA du Grand Montréal Inc.	**365 612**	240 751
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	**815 948**	815 948
Autres produits	**67 462**	69 499
Total des produits	**33 263 750**	31 305 617
Charges		
Salaires et charges sociales	**17 758 335**	17 070 352
Réparations et remplacements, entretien des fournitures et contrats de service	**2 751 691**	2 726 622
Fournitures et dépenses liées aux programmes	**2 172 433**	1 987 533
Chauffage et électricité	**1 257 071**	1 231 414
Frais de location	**753 737**	621 215
Dépenses de bureau	**722 820**	737 340
Perfectionnement du personnel	**665 713**	672 217
Frais de promotion	**646 253**	634 264
Assurances et taxes	**608 072**	576 474
Intérêts de l'emprunt hypothécaire - avenue du Parc et autres coûts de financement	**459 389**	582 796
Honoraires	**457 561**	550 023
Honoraires versés à YMCA Canada et autres cotisations	**356 994**	347 269
Frais bancaires	**287 415**	266 297
Autres charges	**258 264**	258 981
Amortissement des immobilisations	**2 634 030**	2 596 389
Total des charges	**31 789 778**	30 859 186
Excédent des produits sur les charges	**1 473 972**	446 431

Bilan
au 31 mai 2005

	2005 $	2004 $
Actif		
À court terme		
Encaisse et placements temporaires	**3 868 073**	3 183 057
Débiteurs	**746 278**	745 630
Subventions à recevoir	**906 811**	845 987
Somme due par la Fondation du YMCA du Grand Montréal Inc.	**2 008 826**	1 936 536
Stocks et charges payées d'avance	**307 618**	276 586
	7 837 606	6 987 796
Subventions à recevoir	**2 017 057**	2 923 868
Immobilisations	**28 907 221**	29 617 075
	38 761 884	39 528 739
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	**2 766 470**	3 487 767
Produits reportés liés à des activités de programmes	**260 449**	365 199
Autres produits reportés	**2 110 202**	1 407 688
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	**1 151 068**	1 032 787
Tranche de l'obligation découlant de contrats de location-acquisition échéant à moins d'un an	**265 996**	243 666
	6 554 185	6 537 107
Apports reportés afférents aux immobilisations	**15 412 966**	16 228 914
Dette à long terme	**7 168 202**	8 344 086
Obligation découlant de contrats de location-acquisition	**148 630**	414 703
	29 283 983	31 524 810
Actif net		
Investi en immobilisations	**7 684 227**	7 122 774
Grevé d'affectations d'origine interne	**1 200 000**	-
Non grevé d'affectations	**593 674**	881 155
	9 477 901	8 003 929
	38 761 884	39 528 739

Au nom du conseil

administrateur

administrateur

LA FONDATION DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL INC.

État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds

de l'exercice terminé le 31 mai 2005

Ces chiffres sont tirés des états financiers vérifiés par Samson Bélair Deloitte & Touche.

	Fonds général	Fonds de dotation	Total 2005	Total 2004
	$	$	$	$
Produits				
Campagne annuelle	**226 785**	-	**226 785**	163 827
Événements spéciaux	**82 363**	-	**82 363**	86 825
Campagne de financement	**10 104**	-	**10 104**	536 338
	319 252	-	**319 252**	786 990
Revenus de placement	**156 725**	-	**156 725**	136 289
Produits avant dons et charges	**475 977**	-	**475 977**	923 279
Moins dons au YMCA du Grand Montréal				
Programmes jeunesse, rénovations et réparations	**370 083**	-	**370 083**	253 458
Programmes internationaux	**26 884**	-	**26 884**	17 018
Campagne de financement	-	-	-	534 296
	396 967	-	**396 967**	804 772
Produits avant charges	**79 010**	-	**79 010**	118 507
Charges				
Administration générale	**6 686**	-	**6 686**	68 192
Campagne de financement	**151**	-	**151**	129
	6 837	-	**6 837**	68 321
Événements spéciaux	**32 988**	-	**32 988**	35 505
Fonds de dotation				
Frais de bureau	**14 848**	-	**14 848**	8 887
	47 836	-	**47 836**	44 392
	54 673	-	**54 673**	112 713
Excédent des produits sur les charges	**24 337**	-	**24 337**	5 794
Soldes de fonds au début	**353**	**3 637 581**	**3 637 934**	3 591 295
Dotations	-	**411 649**	**411 649**	40 845
Transfert interfonds	**19 219**	**(19 219)**	-	-
Soldes de fonds à la fin	**43 909**	**4 030 011**	**4 073 920**	3 637 934

LA FONDATION DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL INC.

Bilan
au 31 mai 2005

	Fonds général		Fonds de dotation		Total	
	2005	2004	**2005**	2004	**2005**	2004
	$	$	**$**	$	**$**	$
Actif						
À court terme						
Encaisse et placements à court terme	**2 321 379**	1 906 532	**6 222**	42 202	**2 327 601**	1 948 734
Somme due par le Fonds de dotation	**80 000***	60 705*	**-**	-	**-**	-
	2 401 379	1 967 237	**6 222**	42 202	**2 327 601**	1 948 734
Placements						
(valeur au marché de 4 367 078 $; 3 727 099 $ en 2004)	**-**	-	**4 103 789**	3 656 084	**4 103 789**	3 656 084
	2 401 379	1 967 237	**4 110 011**	3 698 286	**6 431 390**	5 604 818
Passif						
À court terme						
Somme due au YMCA du Grand Montréal	**2 008 826**	1 936 536	**-**	-	**2 008 826**	1 936 536
Produits reportés	**69 110**	29 649	**-**	-	**69 110**	29 649
Contributions reportées liées à la campagne de financement	**279 534**	699	**-**	-	**279 534**	699
Somme due au Fonds général	**-**	-	**80 000***	60 705*	**-**	-
	2 357 470	1 966 884	**80 000**	60 705	**2 357 470**	1 966 884
Soldes de fonds						
Grevés d'une affectation d'origine externe	**-**	-	**2 884 443**	2 475 419	**2 884 443**	2 475 419
Grevés d'une affectation d'origine interne	**-**	-	**1 145 568**	1 162 162	**1 145 568**	1 162 162
Non affectés	**43 909**	353	**-**	-	**43 909**	353
	43 909	353	**4 030 011**	3 637 581	**4 073 920**	3 637 934
	2 401 379	1 967 237	**4 110 011**	3 698 286	**6 431 390**	5 604 818

* Ces éléments ne sont pas présentés dans la colonne des totaux du bilan étant donné qu'ils s'éliminent.

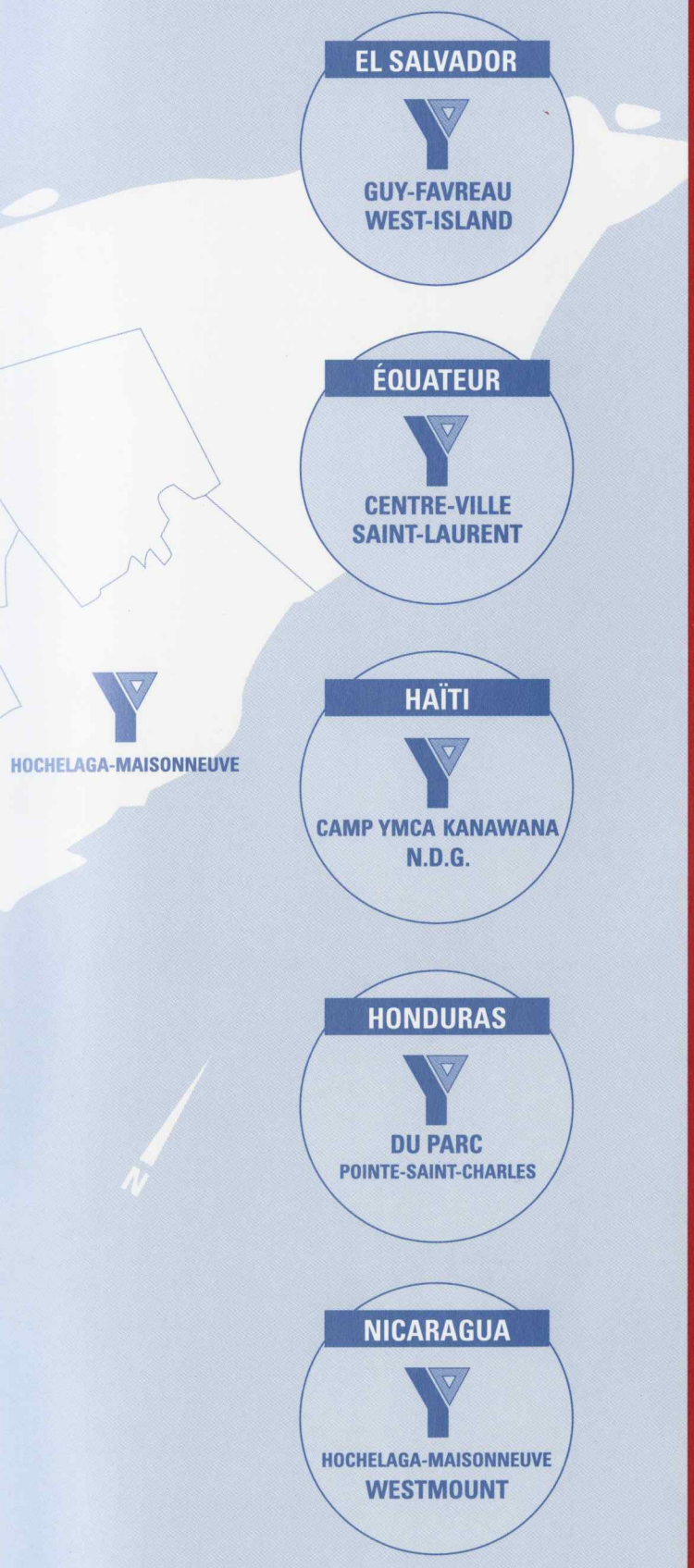
Au nom du conseil

administrateur

administrateur

CAMP YMCA KANAWANA
Saint-Sauveur-des-Monts
15
14
3
WEST-ISLAND
(centre communautaire)
WEST-ISLAND
(centre familial)
SAINT-LAURENT
7
11
12
13
DU PARC
6
5
8
GUY-FAVREAU
9
1
CENTRE-VILLE
4
WESTMOUNT
16
2
N.D.G.
10
15
17
POINTE-SAINT-CHARLES

YMCA PARTENAIRES ET CENTRES YMCA PARTENAIRES



RAYONNEMENT DU YMCA DU GRAND MONTRÉAL

Légende

YMCA CENTRE-VILLE 514.849.8393
1440, rue Stanley Peel
1. **Premier arrêt** Berri-UQAM
2. **La résidence :** Tupper et Atwater Atwater
3. **CJLE et SAE :** prison de Bordeaux, boul. Gouin Est Henri-Bourassa
4. **Camp de jour du Collège de Montréal :** Sherbrooke et Saint-Marc Guy-Concordia

YMCA DU PARC 514.271.9622
5550, av. du Parc Place-des-Arts ou Parc
5. **Café 3D :** 38, rue Fairmount Est Laurier
6. **Collectif des artistes du Mile-End Ame-art :** 5345, av. du Parc Place-des-Arts ou Parc
7. **Alternative suspension :** 1775, boul. Marcel-Laurin Côte-Vertu
8. **Coopérative jeunesse de service :** 178, rue Saint-Viateur Parc

YMCA GUY-FAVREAU 514.845.4277
200, boul. René-Lévesque
Place-des-Arts ou Champ-de-Mars
9. **École Champlain :** Logan et Parthenais Papineau

YMCA HOCHELAGA-MAISONNEUVE 514.255.4651
4567, rue Hochelaga Pie-IX

YMCA NOTRE-DAME-DE-GRÂCE 514.486.7315
4335, av. Hampton Villa-Maria
10. **Aurora :** 5425, rue Monkland Villa-Maria

YMCA POINTE-SAINT-CHARLES 514.935.4711
255, av. Ash Charlevoix

YMCA SAINT-LAURENT 514.747.9801
1745, boul. Décarie Côte-Vertu
11. **Joujouthèque :** Filion et Tassé Côte-Vertu
12. **École Enfant-Soleil :** 1615, rue Tassé Côte-Vertu
13. **École Aquarelle :** 2080, rue de Londres Côte-Vertu

YMCA WEST-ISLAND - CENTRE FAMILIAL 514.630.9622
230, boul. Brunswick

YMCA WEST-ISLAND - CENTRE COMMUNAUTAIRE 514.694.9622
99, av. Frontenac
14. **Centre jeunesse Île Bizard :** de l'Église et Cherrier

YMCA WESTMOUNT 514.931.8046
4585, rue Sherbrooke Ouest Vendôme
15. **Miss Edgar's and Miss Cramps' School for girls :** 525, av. Mount Pleasant Vendôme
16. **École Roslyn :** 4699, av. Westmount Vendôme
17. **École Westmount Park :** 15, place Park Vendôme

CAMP YMCA KANAWANA 514.849.5331
673, montée Saint-Elmire, Saint-Sauveur-des-Monts
Administration : 1435, rue Drummond, 4e étage

www.ymcamontreal.qc.ca